

Nous

LE CAHIER CULTUREL ET PATRIMOINE

Le mercredi 28 septembre 2016 - 57^e année. n° 19



Quand entendre ne veut pas dire écouter

Fondée en 2009, la compagnie théâtrale LAB87 est tombée il y a deux ans sur la pièce *Tribus*, écrite par l'auteure anglaise Nina Raine. Après l'avoir présentée une première fois au Théâtre de la Licorne à Montréal, en 2015, la compagnie entreprend une troisième série de représentations, dont une

au Théâtre du Vieux-Terrebonne, le 13 octobre.

Sourd de naissance, Billy n'a jamais appris la langue des signes. Approchant la trentaine, il commence à vouloir quitter le nid familial et développer sa propre personnalité. Au contact de Sylvie, malentendante en voie de de-

venir sourde, son désir d'apprendre la langue signée, de faire partie d'une tribu qui lui est propre, bouleverse l'équilibre familial.

Un texte de Pénélope Clermont

Suite à la page B-3



BONIFIEZ VOTRE ÉPARGNE

POUR UN TEMPS LIMITÉ, UN TAUX DE

2,25%*



FAITES PLUS D'ARGENT DÈS MAINTENANT !

Profitez de notre taux avantageux sur tous les nouveaux dépôts effectués dans les comptes d'épargne admissibles:

- Compte d'épargne - CELI
- Compte Ép@rgne à intérêt élevé
- Compte Ép@rgne à intérêt élevé - REER

Faites-le rapidement dans AccèsD
desjardins.com/bonifiez

André Shatskoff, directeur général
450 471-3735 | 1 855 880-3735
caisseterrebonne.com

 **Desjardins**
Caisse de Terrebonne

*Certaines conditions s'appliquent. La bonification applicable sur certains nouveaux dépôts est offerte par Desjardins du 16 août au 15 novembre 2016 (la « Période de bonification ») et s'adresse aux membres des caisses Desjardins du Québec et aux membres des caisses populaires de La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc. Le taux de 2,25 % offert durant la « Période de bonification » est calculé quotidiennement et est composé du taux d'intérêt ordinaire publié sur le compte applicable et d'une bonification de 1,50 %. Desjardins peut modifier ou mettre fin en tout temps à tous les taux, incluant la bonification, et modifier les modalités. La bonification sera versée dans les comptes admissibles à la fin de chaque mois ou la journée après la fin de la promotion. Certains transferts de compte ne sont pas admissibles à la bonification. Pour les détails et conditions, visitez le desjardins.com/bonifiez.

GRAND SOLDE D'ENTREPÔT

**23 APPAREILS
EN SOLDE
JUSQU'À 500\$
DE RÉDUCTION !**

Filtres
de tous genres

- Hepa
- Fournaise
- Échangeur d'air

À partir de

8,95\$



**Aide financière
JUSQU'À**

650\$



RÉNOCLIMAT^{MC}

Informez-vous !

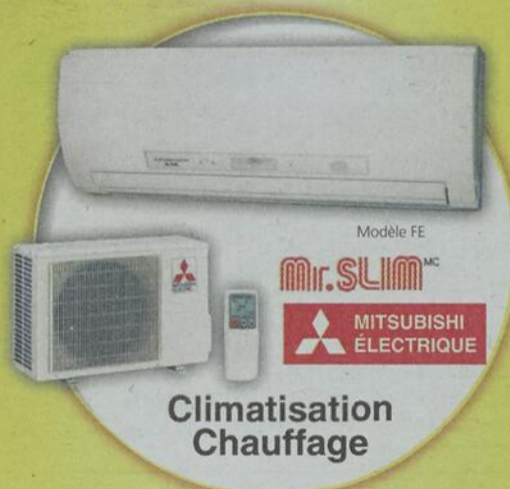
**Plans de financement
disponibles**

Pompe à chaleur



Chauffage et
climatisation
centrale

Multi-climat^{MC}



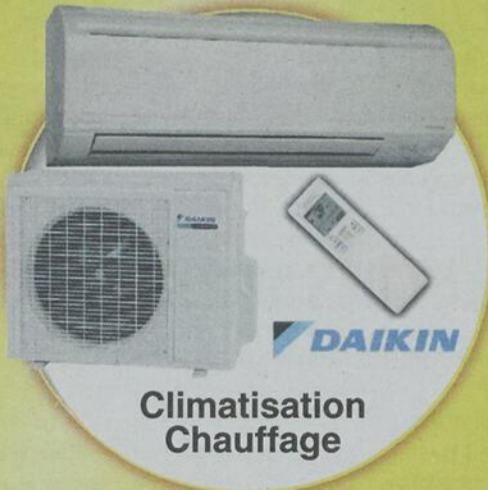
Climatisation
Chauffage

Fait aux États-Unis



Créez votre
confort

Multi-climat^{MC}



Climatisation
Chauffage

Fournaise électrique



Pour
chauffage
ou
pour
une conversion
d'huile vers
électricité

Thermopompe



Haute
efficacité



OUVERT AU PUBLIC

1044, rue Nationale, Terrebonne
T : 450 471-8383

WWW.CLIMCO.CA



*Certaines conditions s'appliquent voir détails en magasin. Pour un temps limité. Les appareils peuvent légèrement différer de ceux illustrés.

CULTUREL

25 ans de fierté culturelle dans Lanaudière

La 25^e édition des Grands Prix Desjardins de la culture de Lanaudière se tenait au Théâtre du Vieux-Terrebonne, le 23 septembre. Au fil des années, ce sont 5000 candidats, 1500 finalistes et plus de 450 lauréats qui ont touché à des bourses totalisant 320 000 \$. Animé par nul autre qu'Yvan Ponton, le gala soulignait l'attachement envers les arts et la culture.

Karine Audet

redaction@larevue.qc.ca

Yann Perreau assurait la présidence d'honneur pour la 25^e édition des Grands Prix Desjardins de la culture de Lanaudière.

Le groupe VooDoo Lounge, composé d'une équipe de musiciens sous la direction de Jean-François Giguère, a ouvert la soirée avec un medley de ses chansons les plus populaires. On a pu entendre les pièces *J'aime les oiseaux* et *Beau comme on s'aime*.

Cette année, parmi les 16 catégories retenues, 125 dossiers ont été soumis au deuxième tour d'évaluation, afin de faire ressortir les 48 finalistes.

Les lauréats de la MRC Les Moulins

Le gala a débuté en force avec l'Association des artistes en arts visuels de Terrebonne, qui a remporté le premier prix de la soirée, soit le Prix bénévolé Robert-Lussier - Groupe. L'AAAVT organise chaque année un Symposium mettant en lumière plusieurs artistes en arts visuels.

Claudiel Callender, de Terrebonne, ressort gagnant du Prix musique. Auteur-compositeur, chef de chœur et directeur artistique, il s'implique dans la communauté lanauoise depuis une dizaine d'années, entre autres en dirigeant l'ensemble vocal Vox Luminosa.

Le Prix jeune public a été remis au Théâtre des Ventrebleus. La compagnie fêtait ses 20 ans, mais aussi le cinquième anniversaire de La Caravane.

En collaboration avec la Ville de Terrebonne, ce projet permet aux familles d'assister à des représentations théâtrales

gratuites à travers les parcs de la région.

La Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) a remporté le Prix patrimoine, notamment pour sa nouvelle vision du projet patrimonial de l'Île-des-Moulins et pour la création du nouveau poste de responsable du développement historique.

Pour le Prix partenaire, il a été décerné à La Semaine du Cinéma de Lanaudière (Mascouche).

Ce projet a permis de mettre de l'avant l'art du cinéma, par le biais d'une vingtaine de courts-métrages réalisés par trente cinéastes d'ici et d'ailleurs.

Parmi les autres finalistes moulinois, on retrouvait François Lavoie, bénévole et créateur de La cour des miracles sur l'Île-des-Moulins, la SODAM, pour son festival de musique Grande Tribu, la Ville de Mascouche, dans le cadre de ses réalisations culturelles, la Société d'histoire de la région de Terrebonne, pour son parcours piétonnier Les arts à la trace, ainsi que Kinomada Lanaudière - Art partage, pour la réalisation de ses laboratoires de création de courts-métrages.

Le Temple de la renommée

Depuis 2011, le Temple de la renommée des arts et de la culture remet un trophée aux artistes qui se sont démarqués dans leur discipline.

L'artiste intronisé pour cette édition est le poète Jean-Paul Daoust.

Chaque président d'honneur des Grands Prix Desjardins de la culture reçoit également ce trophée.

Yann Perreau a confirmé qu'il le déposerait sur son piano.

«Tous ceux qui font de l'art, ou qui font partie des gens qui animent la culture dans notre région, sont pour moi des petits soldats de lumière et de beauté qui égayent la vie des gens», a confié le musicien au journal La Revue.

À la fin du gala, ce dernier a chanté la pièce «T'embellis ma vie», tirée de son album *Le fantastique des astres*.

Un diaporama des photos des gagnants de la soirée est disponible sur notre site Internet, au www.larevue.qc.ca.



L'Association des artistes en arts visuels de Terrebonne (AAAVT) a remporté le Prix bénévolé Robert-Lussier - Groupe. (Photo : Karine Audet)



La Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) a remporté le Prix patrimoine. (Photo : Karine Audet)

Quand entendre ne veut pas dire écouter

Suite de la page B-1

À travers le récit, l'auteure expose les liens tortueux d'une famille aux règles bien établies et aux mécanismes de communication particuliers, où les mots sont à la fois ponts et barrières et où l'incommunicabilité est de plus en plus dévastatrice. Ils s'aiment, se détestent, se parlent sans s'écouter, se comprennent sans se parler.

C'est cette écriture juste et actuelle de Nina Raine qui a convaincu la direction artistique de la compagnie, soit David Laurin et Jean-Simon Traversy, de développer le projet. «La qualité du texte et l'écriture est la matière première qu'on aime travailler en théâtre, confirme David Laurin. Quand j'ai lu la pièce, j'ai eu le coup de foudre. Le metteur en scène, Frédéric Blanchette, est allé voir la pièce à New York. Il nous a confirmé que c'est ce qu'on faisait!»

Le codirecteur artistique, qui est aussi l'interprète de Billy, décrit *Tribus* comme un vent de fraîcheur. «Il y a un beau mé-

lange d'humour et de drame. Il y a vraiment quelque chose qui accroche le spectateur du début à la fin», dit-il.

Pour preuve, la tournée s'est présentée d'elle-même aux producteurs. «C'est extrêmement rare qu'un spectacle reste à l'affiche trois ans. Déjà, deux ans, c'est un succès. En tant que petite compagnie, nous n'avions pas ça en tête, surtout que c'est un regroupement de diffuseurs qui sont venus nous voir», se réjouit le comédien, qui étudie présentement avec son équipe la possibilité de faire un saut en Europe avec le projet.

Intégrer la communauté sourde

Si l'histoire séduit, David Laurin admet prêcher pour sa paroisse en affirmant que l'interprétation des comédiens fait également partie de ce qui fait la force du spectacle. À ses côtés, on retrouve sur scène Catherine Chabot, Benoît Drouin-Germain, Jacques L'Heureux, Monique Spaziani et Klevi Thienpont, dans le rôle de Sylvia.

Afin d'offrir une performance juste, les interprètes de Billy et de Sylvia ont effectué un travail de recherche intense. «Pendant un an, on a suivi des cours réguliers à l'Institut Raymond-Dewar pour apprendre le langage des sourds. La communauté sourde n'était pas très réceptive de notre démarche, mais ça s'est réglé quand ils sont venus voir la pièce», évoque le principal intéressé, affirmant qu'elle aurait préféré des acteurs sourds pour incarner les personnages sourds.

Or, la réflexion sur ce point avait été faite par la production, mais elle n'avait pas été retenue. Le bassin de comédiens sourds est petit, pour ne pas dire inexistant, explique David Laurin, qui a par ailleurs mis beaucoup d'efforts pour ne pas se contenter d'imiter un sourd, mais bien d'incarner un homme qui a comme caractéristique la surdité.

L'indépendance de l'un, la limite des autres

Le comédien aborde ce personnage,

dont la quête bouleversera la cellule familiale. «Billy est un jeune homme qui ironiquement a beaucoup d'écoute. Il essaye toujours de sentir comment les gens autour de lui vont et de voir s'ils passent une bonne journée. Mais quand tout le monde parle sans s'écouter autour de lui, il s'épuise et abandonne, dévoile-t-il. Contrairement à la version du texte original, je lui ai donné une belle naïveté d'enfant. Je voulais qu'on sente bien le "clash" quand il va de l'avant dans sa vie d'adulte.»

Si ce moment est déterminant dans la vie du personnage, il l'est aussi au sein de la famille, qui refuse de voir le plus jeune gagner en maturité et en indépendance par l'apprentissage d'un nouveau moyen de communication : le langage des signes.

C'est justement à ce moment qu'il devient intéressant pour le public d'observer cette famille où les messages sont brouillés par des années de déni. L'arrivée de la langue des signes bouleversera l'ordre établi et poussera chacun à redéfinir sa place dans la tribu.

Pour assister à la pièce de théâtre *Tribus*, qui sera présentée le 13 octobre à 20 h au Théâtre du Vieux-Terrebonne, visitez le www.theatreduvieuxterrebonne.com ou composez le 450 492-4777.



AUTOMNE
2016

trois lettres un grand nom



Cette semaine au TVT



ZOGMA

Vendredi 30 septembre
à 19 h 30
Visite des coulisses du TVT
Prestation de danse
percussive **GRATUIT**



Plume Latraverse

Vendredi 1^{er} octobre à 20 h



Forestare baroque

Dimanche 2 octobre
Conférence **GRATUITE**
à 13 h 30
Concert à 15 h



Truman

Ciné TVT
Lundi 3 octobre à 19 h 30



Stéphane Rousseau

Mercredi 5 octobre à 20 h

CINÉ TVT

Truman ou l'amitié avec un grand « A »

Le cinéma de répertoire du Théâtre du Vieux-Terrebonne (Ciné TVT) propose *Truman*, du réalisateur catalan Cesc Gay, le lundi 3 octobre à 19 h 30, à la salle Desjardins.

Ricardo Darín, que les cinéphilos du TVT ont pu apprécier dans les longs métrages *Dans ses yeux* et *Un chinois tombé du ciel*, et Javier Cámara, l'un des acteurs fétiches de Pedro Almodóvar (*Parle avec elle*, *La mauvaise éducation*), incarnent Julián et Tomás, deux grands amis qui se retrouvent après plusieurs années. Ils décident alors de passer quelques jours ensemble en compagnie de Truman, le chien fidèle de Julián. Ce dernier se sait condamné à plus ou moins long terme et aimerait trouver une famille d'accueil à son ami canin avant de disparaître.

Assistez à ces retrouvailles qui, traitées avec un humour délicieux, permettent d'aborder des sujets importants et qui ont valu à ses deux acteurs, un Goya conjoint pour le prix d'interprétation masculine (équivalent des Oscars en Espagne). Au même gala, le film a été récompensé de trois autres prix : meilleur film, meilleure réalisation et meilleur scénario original.



Truman sera présenté en version originale espagnole, sous-titrée en français.

ABONNEZ-VOUS au Ciné TVT : 2 films minimum, économisez 1 \$ par film.

Coût du billet : 7 \$ (6,50 \$ pour les étudiants)

Réservations : 450 492-4777

Pour tout savoir sur le Ciné TVT, rendez-vous au theatreduvieuxterrebonne.com.

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec IGA Alimentation Denis Deschênes Terrebonne, la Ville de Terrebonne, l'Association des cinémas parallèles, le Conseil des arts et des lettres du Québec et la Société de développement des entreprises culturelles.

CHANSON

L'ardeur et les espoirs de Catherine Major

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) accueillera l'auteure-compositrice et interprète Catherine Major le vendredi 14 octobre à 20 h, à la salle Desjardins.

Catherine Major se plonge dans la musique dès l'âge de 4 ans et obtient un baccalauréat en piano classique en 2002. Son talent est vite salué par des prix tels que celui d'auteur-compositeur-interprète du Festival de chanson de Petite-Vallée, coup de cœur de l'Académie Charles-Cros (France), prix des diffuseurs de RIDEAU, Félix de la meilleure réalisation pour son deuxième album, *Jutra* de la meilleure musique de film pour *Le Ring*, prix Félix-Leclerc et d'autres encore. Terrebonne est sur son chemin, que ce soit lors des lancements de programmation ou pour ses tournées car elle sait à quel point le public est sensible à sa manière de ne faire qu'un avec son piano et de vivre chaque mot qu'elle prononce dans le micro. C'est une artiste qui évolue dans un paysage sonore tantôt intime, tantôt éclectique et qui parle de la vie et de l'amour avec ardeur et embrasement. Retrouvez-la pour son quatrième album en carrière, *La maison du monde*, où l'amoureuse qu'elle est et la mère qu'elle est devenue fonde



Photo : Valérie Jodoin-Keaton

le grand espoir que l'amour reste intact malgré le temps et le quotidien.

Catherine Major, le vendredi 14 octobre à 20 h, à la salle Desjardins

Prix du billet : 36 \$

Abonnement : 30 \$

Réservations : 450 492-4777 ou theatreduvieuxterrebonne.com

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec Keolis Canada.

CHANSON

Plume Latraverse « récidive » en supplémentaire!

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) accueille l'un des phénomènes de la chanson québécoise. Plume Latraverse sera en supplémentaire dans la salle Desjardins, le samedi 1^{er} octobre à 20 h.

On ne l'avait pas vu sur une scène depuis bien longtemps, lui qui les a toutes foulées pendant plus de 45 ans. Alors il a décidé de remettre ça.

Il en résulte un spectacle acoustique intitulé *Récidives*, pendant lequel il sera accompagné par Jean-Claude Marsan, à la guitare et Grégoire Morency, à la contrebasse. Plume a choisi ses chansons les plus textuelles, voire poétiques, celles qui ont façonné son personnage et nourrit son public au fil des années. Le di-

gne représentant de la contre-culture québécoise en a inspiré plus d'un et il pourrait bien récidiver autant de fois qu'il veut, les spectateurs sont toujours au rendez-vous. **Hâtez-vous, il ne reste que quelques places!**

Plume Latraverse, le samedi 1^{er} octobre à 20 h, à la salle Desjardins

Prix du billet : 39 \$

Abonnement : 33 \$

Réservations : 450 492-4777 ou theatreduvieuxterrebonne.com

Présenté par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) en collaboration avec Keolis Canada.

RÉSERVATIONS 450 492-4777 | theatreduvieuxterrebonne.com


















Les meilleurs prix sont à la billetterie du TVT et sur le réseau Ovation. Les revendeurs 514-billets et billets.ca ne sont nullement affiliés au TVT.

À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes et les frais d'administration sont inclus dans les prix. Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.



AUTOMNE
2016

trois lettres un grand nom



Forestare baroque

Dimanche 2 octobre à 15 h
36 \$

L'ensemble au répertoire pour orchestre de guitares le plus large au monde!

Les journées de la culture
20^e ANNIVERSAIRE

Assistez à la causerie musicale animée par George Nicholson et Alexandre Ethier du groupe Forestare
Foyer Litho Mille-Îles dès 13 h 30

GRATUIT

Réservation obligatoire à la billetterie du TVT



Vague de Cirque

Sous chapiteau sur l'île-des-Moulins
Jeudi 13, vendredi 14 et samedi 15 octobre à 20 h
Dimanche 16 octobre à 14 h
32 \$ | Étudiants 23 \$ | Enfants 12 ans et moins 17 \$

FORFAIT FAMILLE

disponible à la billetterie du TVT
2 adultes + 2 enfants ou étudiants

Seulement

84\$



Jacques Michel

Un nouveau jour
Dimanche 16 octobre à 19 h 30
42 \$

Dominic Paquet

Rien qu's'une gosse
Jeudi 20 octobre à 20 h
47 \$

SUPPLÉMENTAIRE

Jeudi 18 mai 2017 à 20 h



Caboose Band

Vendredi 21 octobre à 20 h
36 \$

L'Auberge du chien noir débarque au TVT!

RÉSERVATIONS 450 492-4777 | theatreduvieuxterrebonne.com



Les meilleurs prix sont à la billetterie du TVT et sur le réseau Ovation. Les revendeurs 514-billets et billets.ca ne sont nullement affiliés au TVT. À moins d'indication contraire, tous les spectacles ont lieu à la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne. Prenez note que les taxes et les frais d'administration sont inclus dans les prix. Nous mettons tout en œuvre afin que les informations contenues dans cette publicité soient rigoureusement exactes. En cas de disparité entre ces informations et celles de la billetterie, ces dernières prévalent.

CULTUREL

De belles découvertes au Jardin Moore

La deuxième édition de Côté Jardin, organisée par la SODAM, se clôturait en compagnie de l'auteur-compositeur-interprète Fil Boucher, le 25 septembre. Les participants ont eu droit à un spectacle en plein air, à une visite du Jardin Moore de Mascouche, ainsi qu'à un atelier sur le thé.

Un après-midi divisé en trois temps

Dès 15 h, une quinzaine de participants ont visité le Jardin Moore, avec les explications du guide Jean-Philippe Plante. Ensuite, une dégustation de thé se tenait avec Claude Massé, propriétaire de l'entreprise SimpleThé. Elle a fait goûter deux sortes de thé pu-erh (thé vert et thé vieilli), tout en expliquant l'origine de cette boisson aromatisée. L'atelier s'est entrecoupé avec le spectacle de l'auteur-compositeur-interprète Fil Boucher, ac-

compagnée de sa choriste Élia Laure. Il a chanté des compositions de son premier album *FILanthropie*, mais aussi quelques chansons de son prochain album, qui sortira en février 2017.

Fil Boucher propose de la musique qui varie entre des chansons lyriques plus intérieures (piano-voix) et d'autres un peu plus festives, de style folk-pop (guitare-voix). Pour son spectacle au Jardin Moore, le musicien souhaitait créer une ambiance plus intime. «Jouer dans un décor comme celui-là, c'est vraiment plaisant. En plus, on a une belle température, on est très choyés», a-t-il témoigné. On a d'ailleurs pu entendre la pièce *Presque centenaire*, dédiée à sa grand-mère, qui aurait eu 100 ans le 26 septembre dernier.

Une deuxième édition réussie

Près d'une centaine de personnes ont

pris part aux quatre représentations de la deuxième saison de Côté Jardin. «Nous avons reçu des artistes que nous avons déjà entendu performer à Mascouche, dont des finalistes du concours MusiQualité. On a pu voir où ils étaient rendus dans leur cheminement», confie Maude Desjardins, coordonnatrice de l'Acoustique pour la SODAM. En plus de Fil Boucher, rappelons que le Jardin Moore a accueilli Ariane Vaillancourt, Maxime Auguste et Catherine Dagenais. «Nous allons probablement renouveler l'an prochain, pour une troisième édition. Les gens ont bien apprécié leur expérience. Ils ont fait un trio de découvertes!», ajoute-t-elle. (KA)

L'artiste invité pour la toute dernière représentation de Côté Jardin, Fil Boucher, accompagné de sa choriste Élia Laure, aussi auteure-compositrice-interprète.



LA LIQUIDATION

10%

NE PERDEZ PAS DE TEMPS

25% DE RABAIS

NE PERDEZ PAS DE TEMPS

SUR LE POSF DES VÉHICULES SÉLECTIONNÉS EN INVENTAIRE

DODGE
GRAND CARAVAN 2016
À PARTIR DE **23 495\$***

0% / 84 mois
OU
LOUEZ **339\$*** / MOIS

OBTENEZ DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À **10 350\$*** SUR LA DODGE GRAND CARAVAN SXT 2016 AVEC ENSEMBLE M A X

JEEP
CHEROKEE SPORT 2016
MODÈLE 4X4

À PARTIR DE **26 995\$*** OU LOUEZ **349\$*** / MOIS

0% / 84 mois Disponible
Sur Cherokee North

RAM
1500 2016

RABAIS JUSQU'À **13 000\$***

INCLUANT RABAIS DE FIDÉLITÉ

JEEP
RENEGADE 2016

À PARTIR DE **21 495\$***

DODGE
JOURNEY 2015

MÉGA LIQUIDATION JOURNEY
Venez voir notre inventaire

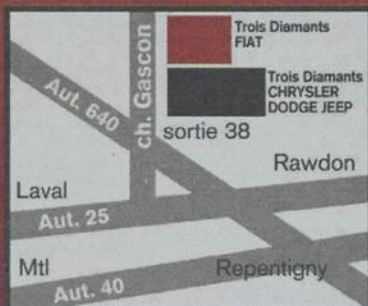
BONI CONQUÊTE DE LOCATION 1 500\$*

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ?
TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT **4,29%** SUR APPROBATION DE CRÉDIT**

+ RABAIS POUVANT ATTEINDRE 2500\$ ADDITIONNEL

CHRYSLER
200 LX 2015
À PARTIR DE **19 995\$****

* Location 60 mois, 18 000 km/an. Transport et préparation inclus. ** Transport et préparation inclus. Taxes en sus.



Sortie 38
Aut. 640

- 1 min de Terrebonne
- 5 min de La Plaine
- 7 min de Bois-des-Filion
- 10 min de Ste-Anne-des-Plaines
- 10 min de St-Lin Laurentides
- 12 min de Blainville
- 15 min de Laval



Une seule adresse
3035, chemin Gascon
Mascouche

1-855-781-7944

www.troisdiamantschrysler.com

TROIS DIAMANTS C'EST: PRIX QUALITÉ SERVICE

CULTUREL

Terrebonne en culture

Le 6 septembre, c'était jour de rentrée culturelle à Terrebonne alors que la présidente de la Commission de la culture, du patrimoine et du tourisme, Marie-Josée Beaupré, dévoilait la programmation culturelle automne/hiver 2016-2017 de la Ville.

«Nous sommes fiers de pouvoir offrir à notre population une trentaine de rendez-vous culturels variés, de qualité et gratuits. Grand succès l'an dernier, nous avons fait de la série des Concerts sans frontières l'élément phare de cette programmation. Des spectacles jeunesse à un festival de courts-métrages d'horreur, en passant par des concerts intimes au Salon des métiers d'art, tous y feront de belles découvertes», a annoncé Mme Beaupré.

C'est lors des traditionnelles Journées de la culture, qui se déroulent jusqu'au 2 octobre, que sera donné le coup d'envoi

de cette programmation. Sous le thème *La musique : discipline à l'honneur*, différents ateliers, conférences et prestations seront proposés lors de ces journées à l'Île-des-Moulins, au Moulin neuf et dans les bibliothèques publiques.

Puis, du 6 octobre au 20 avril, la musique du monde sera en vedette à la chapelle du Collège Saint-Sacrement pour six représentations, les jeudis, dès 19 h 30.

À cela s'ajoute la programmation événementielle avec la deuxième édition du Festival de courts-métrages d'horreur *Coupe ça court* le 22 octobre, le Salon des métiers d'art les 26 et 27 novembre, de même que la cinquième édition des Marchés de Noël du 2 au 18 décembre.

La programmation peut être consultée en ligne sur le site de la Ville de Terrebonne (www.ville.terrebonne.qc.ca). (GF)



Le 6 septembre, la Ville de Terrebonne dévoilait sa programmation automne/hiver 2016-2017. Musique, cinéma et artisanat meubleront l'espace culturel de Terrebonne. (Photo : Courtoisie)

2015 FIAT 500 CABRIOLET
Modèle Lounge
À partir de
24 995\$
Transport et préparation inclus, taxes en sus
+ 0%/84 mois

2016 FIAT 500X
La première transmission intégrale de FIAT
ACHETEZ À 0%/60 mois
OU LOUEZ À partir de **299\$/mois**
Pendant 60 mois. Transport et préparation inclus, taxes en sus, 18 000 km/an

MEGA LIQUIDATION

2015 FIAT 500L À partir de **19 995\$**
Modèle Sport et Lounge
Transport et préparation inclus, taxes en sus

LIQUIDATION

2015 FIAT 500 **0%**
Plusieurs couleurs et véhicules en inventaire
84 mois

PROBLÈME de CRÉDIT?
à partir de **4.99%**
+ Profitez de **2500\$*** de rabais additionnel
2^e, 3^e CHANCE AU CRÉDIT

Profitez de notre expertise

TROIS DIAMANTS FIAT
www.troisdiamantsfiat.com

1-855-781-7944 **MEILLEURE OFFRE MEILLEUR PRIX**

TROIS DIAMANTS C'EST: PRIX QUALITÉ SERVICE



redaction@larevue.qc.ca

Un brin d'histoire

CLAUDE MARTEL

L'AFÉAS DE MASCOUCHE

Des militantes féminines depuis 72 ans

Si elles célèbrent cette année le 50^e anniversaire de la réorganisation de l'organisme, sous le nom de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFÉAS), il n'en demeure pas moins que, depuis 1944, ce groupe de femmes de Mascouche s'investit dans la cause du mieux-être des Mascouchoises.

L'Union catholique des fermières de Mascouche

Tout commence, très loin d'ici en 1931, alors que le pape Pie XI émet une encyclique sur la « doctrine sociale de l'Église ». Dans cette optique, en 1937, l'Épiscopat québécois produit une lettre magistrale sur le problème rural et invite les aumôniers de l'Union catholique des cultivateurs (UCC), aujourd'hui l'Union des producteurs agricoles (UPA), à l'étude et à l'application de cette doctrine.

Bien qu'œuvrant dans l'ombre, quelques femmes s'intéressaient aux activités de l'UCC et particulièrement au mieux-être des familles en milieu rural. C'est dans ce contexte qu'en 1937, des femmes du diocèse de Rimouski fondent le premier cercle d'étude féminin en milieu rural. Les cercles féminins de l'UCC, aussi connus sous le nom de Dames de l'UCC, vont organiser un syndicat coopératif régional d'arts paysans afin d'accroître les revenus des familles d'agriculteurs.

Rapidement, le journal de l'UCC, *La Terre de Chez-Nous*, va relater les activités des Dames, si bien que des femmes d'autres régions vont les imiter. En septembre 1944, lors du congrès diocésain de l'UCC de Nicolet, Mme Omer Côté propose la création d'un organisme féminin autonome et un comité provisoire est formé de femmes provenant des diocèses où les Dames étaient déjà actives, soit Rimouski, Joliette, Chicoutimi, Nicolet et Sherbrooke. Le 5 octobre suivant, les femmes fondent l'Union catholique des fermières (UCF); le congrès de fondation a lieu à Québec le 19 octobre 1944, où 200 femmes de cultivateurs répondent à l'appel.

Quelques semaines plus tard, soit le 6

novembre 1944, naît officiellement l'UCF de Saint-Henri-de-Mascouche. Il semble bien que, depuis déjà quelques années, un groupe de femmes de Mascouche militaient déjà au sein des Dames de l'UCC. Parmi les pionnières, Mme Victor Puzé joue un rôle central; elle est l'épouse du propriétaire du Comptoir d'escompte de Mascouche, une sorte de banque privée qui soutenait les commerces locaux et incitait les gens à l'épargne.

Hormis leur participation à des associations religieuses, c'est une époque où les femmes sortent encore très peu de leurs foyers, encore moins pour militer. C'est l'époque où les femmes portent encore le nom entier de leur mari, exemple Mme Victor Puzé et non Ludivine Puzé. Bref, les femmes ont encore très peu de droits, elles sont pratiquement la « propriété » de leur mari. Cela explique pourquoi la naissance de « cercles de fermières », nom usuel donné à cet organisme, se faisait plutôt rare au Québec. En 1947, on ne retrouve que 22 cercles, et 10 ans plus, il y en a seulement 33. Le cercle de Mascouche est toutefois bien actif. Les femmes se rencontrent mensuellement et consacrent une part de leurs travaux à l'enseignement de l'artisanat.

L'Union catholique des femmes rurales

En septembre 1957, l'association change de nom pour devenir l'Union catholique des femmes rurales (UCFR). Comme son nom l'indique, l'organisme s'adapte à la transformation du milieu rural. On réalise aussi que plusieurs membres ne sont pas des femmes d'agriculteurs. La devise de l'UCFR : « Sourire, travailler, prier » témoigne encore des valeurs de l'époque, de la proximité de l'Église et du rôle de soutien des femmes au foyer. Mais au cours de cette période, pré-Révolution tranquille, on incite les membres à prendre plus de responsabilités dans la famille et la communauté, et ce, tant dans les domaines économiques, sociaux, intellectuels, moraux et religieux.

Si l'UCFR œuvrait en milieu rural, un organisme similaire existe dans les villes



Six pionnières de l'AFÉAS de Mascouche, vers 1968-69 : Ludivine Puzé, Lucienne Patenaude, Éva Richer, Thérèse Lapointe, Yvonne Nadeau et Rita Desnoyers. (Photo: AFÉAS)

depuis 1947, c'était les Cercles d'économie domestique (CED). À compter de 1963, un comité de coordination permet un dialogue entre les deux groupes, il en résulte que le 22 septembre 1966, les déléguées des CED et de l'UCFR conviennent de fusionner les deux organismes qui dorénavant formeront l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFÉAS).

L'AFÉAS

La Révolution tranquille va permettre l'émancipation des femmes au Québec. L'AFÉAS est de toutes les batailles, surtout à compter des années 1970. L'organisme devient aussi laïc, rompant ses liens historiques avec l'Église. La mission de l'organisme se précise; elle défend les intérêts des femmes auprès des instances décisionnelles, au moyen de pétitions, de mémoires ou de rencontres avec les acteurs politiques. Les cercles locaux, comme celui de Mascouche, encouragent les femmes, par des activités, à prendre leur place dans la société et à lutter pour l'égalité entre les sexes.

Le 12 avril 1969, l'AFÉAS de Mascouche fête son 25^e anniversaire lors d'un grand banquet. On rend hommage aux anciennes présidentes. Par la suite, l'AFÉAS va surtout commémorer leurs

fêtes en fonction de la nouvelle appellation de 1966. Depuis sa création, le mouvement a permis de réduire considérablement l'écart entre les hommes et les femmes, en militant pour le nom des femmes, les allocations familiales, le partage des biens entre conjoints, les pensions, les services de garde, etc.

La liste des dossiers actifs du mouvement est très longue : reconnaissance du travail invisible (à la maison), conciliation travail-famille, violence et intimidation, hypersexualisation, aidants naturels, laïcité de l'État, registre des armes à feu, etc.

En 2016, le cercle de Mascouche compte 80 membres actives qui se rencontrent régulièrement à leur local de la Maison de la culture. À l'échelle du Québec, on compte 275 cercles locaux.

Après la Caisse populaire de Mascouche (aujourd'hui Caisse Le Manoir), l'AFÉAS est le deuxième plus ancien organisme de la MRC Les Moulins; elle œuvre pour le bien-être des femmes depuis 72 ans, cela mérite considérations et reconnaissances.

Sources : Divers documents de l'AFÉAS.



Manoir
de la Rive

1 1/2 disponible à louer 1273\$ / mois

*Voir condition

VUE SUR LA RIVIÈRE

Résidence privée pour aînés autonomes ou semi-autonomes

- ✓ 2 repas / jours
- ✓ Soins infirmiers 7 jours / 7
- ✓ Surveillance 24h / 24
- ✓ Électricité-câble inclus
- ✓ Activités
- ✓ Bâtisse 100% béton

Au cœur du Vieux-Terrebonne

80, rue St-Joseph, Terrebonne 450 492-2144 Poste 221



CULTUREL

Vibrez au rythme de la culture!

La culture, particulièrement la musique, envahira la MRC Les Moulins, alors qu'une multitude d'activités gratuites figurent au calendrier tant à Terrebonne qu'à Mascouche. Toutes les formes d'arts, que la population pourra admirer ou expérimenter, seront à l'honneur du 30 septembre au 2 octobre.



Pénélope Clermont

journaliste@larevue.qc.ca

Du côté de Terrebonne, le Théâtre du Vieux-Terrebonne attend 100 personnes

pour une visite des coulisses suivie d'une prestation rythmique de ZOGMA. Georges Nicholson et Alexandre Éthier, de l'ensemble Forestare, offriront une conférence dans le foyer du TVT, le 2 octobre.

Sur l'Île-des-Moulins, les expositions permanentes seront accessibles à tous, alors que deux rallyes musicaux se tiendront, le samedi et le dimanche de 13 h à 17 h. Pour les 8 à 12 ans, on offrira des ateliers abordant les chants, les danses et les contes des Amérindiens, le samedi, et des Voyageurs du Nord-Ouest, le dimanche.

Toujours sur l'Île-des-Moulins et au Moulin Neuf, divers spectacles seront offerts à différentes heures les deux jours. Au menu : Acousti et ses invités, L'Expédition de la

Rythmobile, gigue et danse traditionnelle et l'orchestre à vent de Terrebonne. L'AAAVT et ses membres proposeront aussi des ateliers de peinture.

Notons aussi que les bibliothèques de La Plaine, de Lachenaie et André-Guérard présentent respectivement les contes en chansons *Mamady le dresseur de lions*, *Élodie au pays de la musique* et *Charlie et son verger*...

Mascouche bouillonne de culture

À Mascouche, la culture sera aussi dans plusieurs lieux, notamment à l'église Saint-Henri, où sera projeté le film *La passion d'Augustine* à 19 h 30, le vendredi.

Au Jardin Moore, le samedi, les visiteurs pourront participer à la création collective *L'art à la portée* avec le Festival de peinture à Mascouche, tandis qu'un atelier d'écriture, présenté par la Cité des Mots, y sera aussi offert en après-midi. Dans le même lieu, à 14 h, la SODAM présentera une prestation musicale de Pierre-Olivier Bolduc. Par la même occasion, on dévoilera l'œuvre d'art qui a été réalisée lors du Grand nettoyage de la rivière Mascouche.

La bibliothèque Bernard-Patenaude sera quant à elle l'hôtesse d'un atelier de fabrication de cartes et coloriages pour enfants offert par l'AFÉAS de Mascouche le samedi. À 14 h, des airs de jazz, de classique et de musique du monde s'immisceront également entre les rayonnages.

Toute la fin de semaine, toujours à la bibliothèque, une exposition de photos sur la musique sera présentée par le Club photo Évolutif de Mascouche. Des prêts de disques compacts «surprises» seront enfin proposés.



Les plus jeunes pourront notamment participer à un atelier portant sur les chants, les danses et les contes des Amérindiens, le samedi à l'Île-des-Moulins.

L'Association de danse de Mascouche fera bouger les visiteurs du Centre de sportif René-Lévesque avec une séance de danse-exercice familiale de 13 h 30 à 14 h 30.

De 10 h à midi, les Ateliers artistiques Côte à Côte surprendront les passants avec des actes musicaux et des animations théâtrales spontanées dans les rues de Mascouche, le samedi.

Pour tout savoir de l'horaire des Journées de la culture moulinoises, vous pouvez entre autres visiter le www.tourismedesmoulins.com, le www.iledesmoulins.com et le www.ville.mascouche.qc.ca.

LES CITOYENS ONT TRANCHÉ

Les 20 trésors culturels de Terrebonne

Avant répondu à l'appel des organisateurs provinciaux des Journées de la culture, la Ville de Terrebonne a récemment dévoilé la liste de ses 20 trésors culturels choisis par les citoyens de la municipalité.

Sans grande surprise, l'Île-des-Moulins, le Théâtre du Vieux-Terrebonne et le quartier du Vieux-Terrebonne trônent au sommet de la liste. Suivent le Collège Saint-Sacrement (le château Masson), la bibliothèque de l'Île-des-Moulins, les jardins de l'hôtel de ville, la

chapelle du Collège Saint-Sacrement, la Maison Bélisle, le parc Saint-Sacrement ainsi que l'église Saint-Louis-de-France, qui complètent le top-10 des bijoux culturels de Terrebonne.

Le reste de la liste comprend la Société de développement culturel de Terrebonne, le Groupe Plein Air Terrebonne, Éclipse - Le Groupe vocal, l'ancienne manufacture Moody, la TransTerrebonne, le Marché de Noël de Terrebonne, le Festival Vins et Histoire, la Maison d'histoire, la programmation de spectacles extérieurs ainsi que l'Orchestre à vents de Terrebonne. (VT)

20^e anniversaire

TOUTE LA CULTURE
QU'ON PEUT SOUHAITER

30 septembre, 1^{er} et 2 octobre 2016

La musique : discipline à l'honneur

PROGRAMMATION 2016
AU MOULIN NEUF SUR L'ÎLE-DES-MOULINS

les journées de la culture



GRATUIT!

Présentées par la Ville de Terrebonne
Direction du loisir et de la vie communautaire

Terrebonne
Une histoire de vie

DANS VOS BIBLIOTHÈQUES
BIBLIO.VILLE.TERREBONNE.QC.CA
Inscription obligatoire. Places limitées!

BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-GUÉRARD

Vendredi 30 septembre | 9 h 30 à 10 h 30
Charlie et son verger
Animation 5 à 8 ans

BIBLIOTHÈQUE DE LACHENAIE

Samedi 1^{er} octobre | 13 h 30 à 14 h 30
Élodie au pays de la musique
Animation 3 à 5 ans

BIBLIOTHÈQUE DE LA PLAINE

Samedi 1^{er} octobre | 10 h à 17 h
Le Cercle des fermières de La Plaine présentera astuces, secrets, trucs et chef d'œuvres d'artisanat local.
Atelier

Dimanche 2 octobre | 13 h 30 à 14 h 40
Mamady le dresseur de lion
Animation 3 à 5 ans

SAMEDI 1^{ER} ET DIMANCHE 2 OCTOBRE

ATELIER BRICO-MUSIQUE

Présenté par Jeunesses musicales Canada
Entre 13 h et 16 h

ATELIER MUSIQUE AU CORPS

Présenté par Jeunesses musicales Canada
Entre 13 h et 16 h

ATELIER FABRICATION DE TAMBOURIN

Présenté par Line Démétré
Entre 13 h et 16 h

ATELIER « THAUMATROPE »

Présenté par le Club des débrouillards
Entre 13 h et 16 h

ATELIER « SON ET LUMIÈRE »

Présenté par le Club des débrouillards
Entre 13 h et 16 h

SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE

SPECTACLE « L'EXPÉDITION DE LA RYTHMOBILE »

Présenté par Jeunesses musicales Canada
Présenté à 13 h, 14 h et 15 h

SPECTACLE « ACOUSTI ET SES INVITÉS » ET ATELIER D'ÉCRITURE DE CHANSON

Présentés à 13 h 30 et 14 h 30

DIMANCHE 2 OCTOBRE

SPECTACLE DE GIGUE ET DE DANSE TRADITIONNELLE

Présenté par l'Association québécoise des loisirs folkloriques Rive-Nord
Présenté à 13 h, 14 h et 15 h

GROUPE QUINTESSIMO DE L'ORCHESTRE À VENTS DE TERREBONNE

En continu, entre 13 h et 16 h



**Cinemas
GUZZO**

IMAX 8\$

Avant 18 h 00 et toute la journée du mardi

MÉGA-PLEX TERREBONNE 14 • 450 471-6644

LES 28 ET 29 SEPTEMBRE 2016	C	MER-JEU
CRISE À DEEPWATER HORIZON: IMAX	13+	PRÉSENTATION SPÉCIALE JEUDI 19H00 ET 21H15
EMBRASSE-MOI COMME TU M'AIMES	13+	7:20-9:35
JUSTE LA FIN DU MONDE	G	7:15-9:20
LA LÉGENDE BLAIR	13+	7:10-9:10
LE BÉBÉ DE BRIDGET JONES	G	7:00-9:30
LE MÉCANO: LA RÉSURRECTION	13+	7:15-9:20
LES CIGOGNES 3D	G	7:00-9:00
LES SEPT MERCENAIRES	13+	7:05-9:45
LES SEPT MERCENAIRES: IMAX	13+	6:50-9:30
L'ESCADRON SUICIDE	G	7:00-9:30
L'ÎLE EN FOLIE	G	7:00
MÈRES INDIGNES	13+	9:00
NE RESPIRE PAS	13+	7:05-9:00
SNOWDEN (V.F.)	G	6:45-9:30
SULLY (V.F.)	G	7:15-9:15

* Veuillez noter que l'horaire complet n'était pas disponible au moment de mettre sous presse. Nous invitons les lectrices et lecteurs à visiter le www.cinemasguzzo.com ou à composer le 450 471-6644 pour obtenir la programmation complète des films à l'affiche.

MISS PEREGRINE ET LES ENFANTS PARTICULIERS



À la mort de son grand-père, Jacob découvre les indices et l'existence d'un monde mystérieux qui le mène dans un lieu magique : la Maison de Miss Peregrine pour Enfants Particuliers. Mais le mystère et le danger s'amplifient quand il apprend à connaître les résidents, leurs étranges pouvoirs ... et leurs puissants ennemis. Finalement, Jacob découvre que seule sa propre "particularité" peut sauver ses nouveaux amis. Ce film d'aventure est réalisé par Tim Burton. Les acteurs Eva Green, Ella Purnell et Samuel L. Jackson sont de la distribution.

Pause café

Voir les solutions dans nos pages

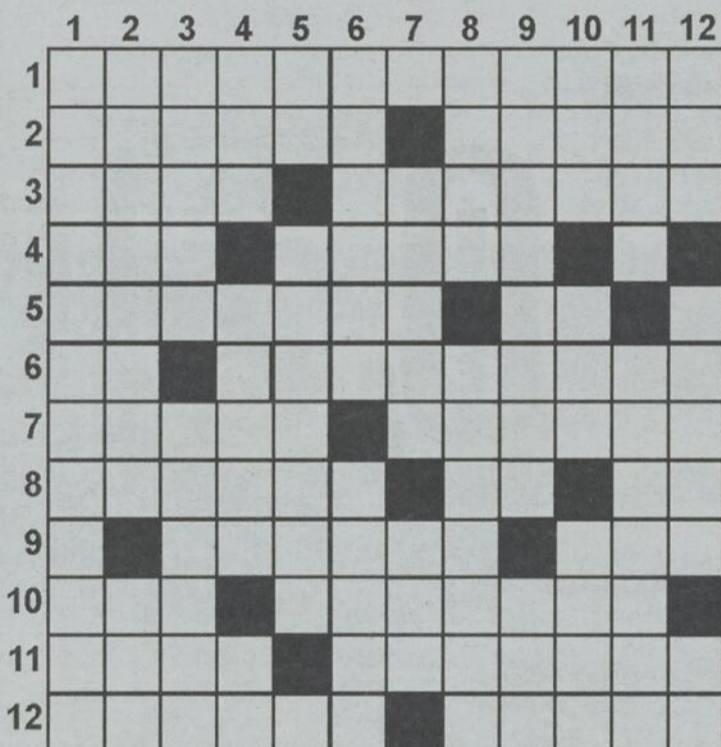
MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

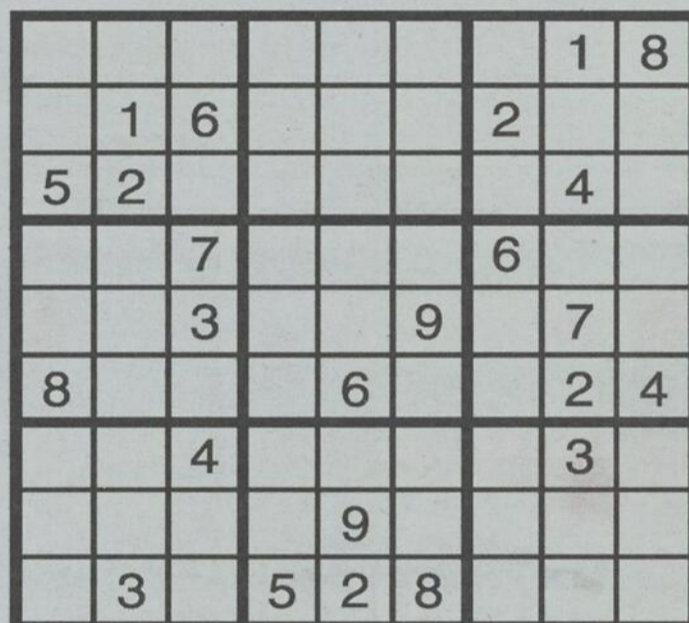
- Désir pressant de faire quelque chose.
- Provenir. - Doctrine religieuse ésotérique.
- Effleure. - Témoignages d'affection.
- Ville de Serbie. - Reconnu vrai.
- Relatives à l'Iléon. - Notre-Seigneur.
- Article espagnol. - Muscle de la joue (pl.).
- Replace, remboîte. - Tires ton origine de.
- Instruments chirurgicaux. - Note. - Préfixe.
- Niaise. - Possessif.
- Légumineuse. - Vent qui souffle du Nord en Méditerranée.
- Sans fringues. - Consommèrent.
- Voiture hippomobile. - Très courte.

VERTICALEMENT

- Depuis peu.
- Parsemer d'ornements. - Artère.
- Grande quantité d'une matière. - Livre de messe.
- Solipède. - Affable. - Personnel.
- Négation. - Légat du pape.
- Vin blanc. - Détermina la situation.
- Office divin. - Venus au monde.
- Entrer en action. - Imprégner d'empois un tissu.
- Entrepris contre quelqu'un une action en justice. - Se déplacera.
- Personnel. - Monnaie. - Venues au monde.
- Risquée. - Donne de nouveau la même chose.
- Venus au monde. - Établi d'une manière stable. - Personnel.



SUDOKU



Les règles du jeu

Une grille de sudoku est composée de 9 lignes, 9 colonnes et 9 carrés de 3x3 cases appelés région. Le but du jeu est de remplir ces cases vides avec des chiffres de 1 à 9 et en respectant les 3 règles suivantes :

- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par ligne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par colonne
- Un chiffre ne doit pas apparaître plus d'une fois par région



**LE CHATEAU
DE LA LUNE**

**7 autres
choix
aussi
offerts**

LIVRAISON GRATUITE

450 471-9912

569, boul. des Seigneurs, Terrebonne

NO.2

Pâtés impériaux
Côtes levées à l'ail
Chow Mein au poulet
Riz frit au poulet
1 personne.....13,99 \$
2 personnes.....23,35 \$
Pers. additionnelle.....10,95 \$

No 4

Pâtés impériaux
Poulet aux ananas
Côtes levées à l'ail
Chow Mein au poulet
Riz frit au poulet
1 personne.....15,65 \$
2 personnes.....24,75 \$
Pers. additionnelle.....13,25 \$



rogareau@sympatico.ca

Les astres vous disent

ROBERT GAREAU
ASTROLOGUE

CONSULTEZ L'HOROSCOPE
BONIFIÉ DE ROBERT GAREAU AU:
www.larevue.qc.ca

514-523-5619 CETTE SEMAINE ▶ La Lune transite les signes suivants : Vierge, Balance et Scorpion. Nouvelle Lune en Balance le 30, alors que Jupiter vient d'y entrer. Ce vendredi, jour de Vénus, on va sentir un nouvel élan c'est sûr. Et une révolution dans nos relations.



BÉLIER
21 MARS
20 AVRIL

Vous mettez de l'ordre autour de vous. En particulier à des endroits où vous avez abusé. Ou erré un peu. Vous pourriez d'ailleurs réaliser qu'il y a une foule de bébelles inutiles chez vous qui encombrant votre intérieur. Qui vous empêchent de voir les choses à leur juste proportion. Jetez-moi tout ça. Et vite.



CANCER
22 JUIN
22 JUILLET

Vous serez curieux de tout ce qui se passe autour de vous. Dans votre voisinage justement où vous pourriez apprendre à mieux connaître un voisin. Dans un sens ou l'autre. Vous pourriez aussi avoir à faire un déplacement très vite, pour régler une affaire. Et une nouvelle s'en vient, justement pas celle vous attendiez.



BALANCE
24 SEPTEMBRE
23 OCTOBRE

Vous vous sentirez comme assis entre deux chaises, sans trop savoir où aller. Il est temps de vous regarder dans le miroir et vous dire honnêtement ce qui ne va pas. Et mettre un terme à une vieille histoire. Vous libérer. Pour que la nouvelle Lune de vendredi vous amène enfin votre nouvelle vie.



CAPRICORNE
22 DÉCEMBRE
20 JANVIER

Vous allez croiser un sage qui n'en aura pas l'air. Enfin, pas au premier abord. Mais après quelques minutes d'échanges, il vous amènera à voir votre vie bien autrement. Ce qui pourrait vous décider à vous orienter différemment. Vous vivrez aussi une aventure plutôt folle, en partant vite en voyage par exemple.



TAUREAU
21 AVRIL
20 MAI

Il serait temps de relaxer un peu, de vous amuser même. Surtout si vous avez beaucoup travaillé dernièrement. Ou que vous sortez d'une période intense. Ça vous rendrait disponible pour vous rapprocher de ceux que vous aimez. Et ceux qui sont seuls feront une rencontre ayant l'effet d'une bombe atomique.



LION
23 JUILLET
23 AOÛT

Vous verrez de l'amélioration au point de vue matériel; vous aurez probablement une belle occasion de vous enrichir. Ou de faire une transaction avantageuse. Et vous serez plus convaincu que vous avez une belle vie, aussi bien vous en contenter. Plutôt que d'envier les mirages qui vous entourent.



SCORPION
24 OCTOBRE
22 NOVEMBRE

Vous passerez de bons moments avec les amis, peut-être même quelques aventures assez géniales. Vous pourriez aussi vous rapprocher davantage de l'un d'entre eux pour mieux le connaître. En même temps, vous vivrez une histoire qui vous révélera des vérités sur votre avenir. C'est encourageant.



VERSEAU
21 JANVIER
18 FÉVRIER

Quelque chose va bouger dans votre vie, ça risque de vous prendre de court. Vous ne saurez pas trop comment réagir. Jusqu'à ce que vous voyez comment en tirer le meilleur parti et ce devrait être assez génial. En même temps, vous réaliserez que ce ne sont plus les mêmes gens qui vous touchent. Et vous plaisent.



GÉMEAUX
21 MAI
21 JUIN

Vous serez bien chez vous; vous ferez quelques aménagements pour rendre ça plus chaleureux. Mais aussi, vous ferez les travaux nécessaires à l'arrivée de la saison froide. Vous pourriez aussi voir un changement chez vous. Un nouveau coloc qui arrive. Ou qui part. Ou c'est vous qui déménagez.



VIERGE
24 AOÛT
23 SEPTEMBRE

Vous avez assez réfléchi là : le faire davantage ne vous mènerait nulle part. C'est le temps de se décider maintenant, en écoutant votre cœur cependant. En pensant plus à vous faire plaisir qu'à vous sacrifier pour le devoir. En réalité, il est temps de vivre votre vie tout de suite, alors même que vous lisez ces lignes.



SAGITTAIRE
23 NOVEMBRE
21 DÉCEMBRE

Vous vivrez une histoire assez enlevante du côté du travail où vous pourrez montrer de quoi vous êtes capable. Mais vous devrez être très attentif cependant à ne pas trop en mettre. D'autant plus que votre magnétisme attirera tous les regards, on remarquera tout ce que vous ferez. Soyez moins sérieux.



POISSONS
19 FÉVRIER
20 MARS

Vous attirerez à vous bien des gens. Telle ment d'ailleurs que vous pourriez commencer une nouvelle relation ainsi. Vous verrez mieux aussi quel rôle vous jouez avec les autres. Et il se peut que vous vouliez amener un changement de ce côté. Peut-être que le scénario commence à vous lasser. Vous déplaît même.

Communiquer avec sérieux et objectivité.

Si c'est local, on en parle!

La **JOURNAL Revue**
DE COEUR ET D'ACTION

450 964-4444

Revue
CHENIER

Peintures **California** Paints

10\$ 10\$

DE RABAIS SUR CHAQUE GALLON

11 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE 2016
POUR UN SERVICE TOUT EN COULEUR

BELMONT
DÉCORATION PEINTURE

2785 BOUL. DE LA PINIÈRE, TERREBONNE
450-471-1156

Vous êtes passionné de voyages et aimeriez accompagner ou guider des groupes tout en ayant un revenu supplémentaire?
Cette formation est pour vous!



École de Voyages
Lanaudière inc.

Formation de Guide Accompagnateur

La formation se fait sur 4 jours :

- 1^{er} octobre 2016 : Théorie et préparation en classe avec formateur
- 15 et 16 octobre 2016 : Escapade de formation de 2 jours en autocar avec visites et nuitée à l'hôtel
- 29 octobre 2016 : Retour sur les aspects vus durant l'escapade de 2 jours et examen final

Seulement 450.00\$
incluant l'escapade de 2 jours
INSCRIPTION DÈS MAINTENANT
www.ecoledevoyageslanaudiere.com /
Tél : 450 654-3891 / 1-877-654-3891
Formation reconnue par le gouvernement.
Déductible d'impôts provincial et fédéral

PHASE 1
DISPONIBLE
MAINTENANT

3½ - 4½
(818 pc à 1062 pc)

APPARTEMENTS NEUFS
À LOUER

Préretraités / Retraités
55 ans et plus

- ✓ Climatisation
- ✓ Foyer au gaz naturel
- ✓ Bain podium
- ✓ Douche de verre
- ✓ Beaucoup d'espace de rangement
- ✓ Grand balcon avec entrée au gaz pour BBQ
- ✓ Ascenseur
- ✓ Stationnement intérieur
- ✓ Système de sécurité
- ✓ Système d'entrée contrôlé par caméra

À deux pas du Parc Joseph-Bourgouin



À PARTIR DE

995 \$/
MOIS

PHASE 2
DISPONIBLE
EN MAI 2017



5061, rue d'Angora
(entrée Jardins Angora,
près de chemin Gascon)
Terrebonne

514 926-3860
sd@leboisedesjardins.com
www.LeBoiseDesJardins.com